IK 30 TC - IK 30 TCS



105991 - 105991S

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Németország

tel. +49 (0) 5258 971-0
fax.: +49 (0) 5258 971-120
Ügyfélszolgálat: +49 (0) 5258 971-197
www.bartscher.com

Kivitel: 2.0
Frissítve: 2025-02-10

Eredeti kezelési útmutató

1 Biztonság ... 2
1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata ... 2
1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok ... 3
1.3 Rendeltetésszerű használat ... 7
1.4 Nem rendeltetésszerű használat ... 7
2 Általános információ ... 8
2.1 Felelőssége és garancia ... 8
2.2 Szerzői jog védelme ... 8
2.3 Megfelelősségi nyilatkozat ... 8
3 Szállítás, csomagolás és tárolás ... 9
3.1 Szállítási ellenőrzés ... 9
3.2 Csomagolás ... 9
3.3 Tárolás ... 9
4 Technikai adatok ... 10
4.1 Technikai adatok ... 10
4.2 A készülék részegységeinek leírása ... 12
4.3 Készülék funkciói ... 13
5 Üzembe helyezése és kezelés ... 13
5.1 Üzembe helyezés ... 13
5.2 Használat ... 14
6 Tisztítás ... 20
6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok ... 20
6.2 Tisztítás ... 20
7 Lehetséges meghibásodások ... 21
8 Leselejtezés ... 22

	**Használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és a későbbiekben tartsa kéznél a készülék mellett!**

A használati útmutató a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, valamint karbantartásával kapcsolatos információkat tartalmaz, és tanácsokkal szolgál. Az ebben található tanácsok és előírások ismerete a készülék biztonságos és megfelelő használatának feltétele.

A készülék használatbavétele előtt olvassa el az alábbi használati útmutatót, különösen elindítása előtt, hogy elkerülje a személyekben és tárgyakban keletkezett sérüléseket. A nem megfelelő használat sérüléshez vezethet.

A használat minden egyes szakaszában a kezelési utasításban szereplő összes vonatkozó információnak az illetékes személyzet rendelkezésére kell állnia. Ezek rendelkezésre állása az üzemeltető felelőssége.

A használati útmutatón kívül be kell tartani az általános, jogi és egyéb vonatkozó munkavédelmi és környezetvédelmi előírásokat.

1 Biztonság

HU

A készülék a jelenlegi technikai elvárásoknak megfelelően lett legyártva. Mindemellett a készülék veszélyforrás lehet, ha nem megfelelően, vagy nem rendeltetés szerűen kerül használatra. Minden felhasználó, ki üzemelteti a készüléket, követnie kell az alábbi használati útmutatóban foglaltakat és be kell tartani a munkavédelmi előírásokat.

1.1 Figyelmeztető jelzések magyarázata

A fontos, biztonsággal kapcsolatos és a figyelmeztető jelzések az alábbi használati útmutatóban a megfelelő figyelmeztető jelzésekkel vannak ellátva. Ezen tanácsokat kötelezően be kell tartani a balesetek, tárgyi és személyi sérülések elkerülése érdekében.

VESZÉLY!

Az **VESZÉLY** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerüli el ezeket.

FIGYELMEZTETÉS!

A **FIGYELMEZTETÉS** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek közepes, vagy súlyos sérüléssel, vagy halállal járhat, ha nem kerüli el ezeket.

VIGYÁZAT!

A **VIGYÁZAT** figyelmeztetés olyan lehetséges veszélyre figyelmeztet, melyek könnyű sérüléssel, vagy károsodással járhat, ha nem kerüli el ezeket.

FIGYELEM!

A **FIGYELEM** figyelmeztetés a lehetséges tárgyi sérülésre figyelmeztet, mely akkor léphet fel, ha nem tartja be a megfelelő biztonsági előírásokat.

JÓ TANÁCS!

A JÓ TANÁCS szimbólum tájékoztatja a felhasználót a kezeléssel és tanácsokkal kapcsolatosan.

1.2 Biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

Elektromos áram

- A túl magas hálózati feszültség, vagy a nem megfelelő bekötés elektromos áramütéssel járhat.
- A készülék csak akkor csatlakoztatható, ha az információs adattáblán szereplő adatok megfelelnek a hálózati feszültségnek.
- A rövidzárlat elkerüléséhez a készüléket száraz állapotban kell tartani.
- Ha a készülék üzemeltetésekor meghibásodás lép fel, azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Ne érintse a készülék csatlakozóját nedves kézzel.
- Soha ne fogja meg a készüléket, ha vízbe esett. Azonnal szüntesse meg a készülék áramellátását.
- Bármilyen javítás és a készülék burkolatának kinyitása csak szakképzet szerelő által és a megfelelő szerszámokkal történhet.
- Ne mozgassa a készüléket a hálózati vezetéknél fogva.

- Ne engedje, hogy a hálózati kábel hőforrással vagy éles élekkel érintkezzen.
- A hálózati vezetéket ne törje meg, nyomja, vagy csomózza össze.
- A készülék hálózati vezetékét mindig tekerje ki teljesen.
- Soha ne állítsa a készüléket, vagy más tárgyakat a hálózati vezetékre.
- A készülék konnektorból való kihúzását mindig a csatlakozót megfogva tegye.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Ha a kábelen sérülésnyomok láthatók, a veszélyek elkerülése érdekében az ügyfélszolgálattal vagy képzett villanyszerelő szakemberrel ki kell cseréltetni.

Éghető anyagok

- Soha ne tegye ki a készüléket magas hő hatásának, mint pl. főzőlap, sütő, nyílt láng, fűtőkészülék, stb.
- A készüléket rendszeresen tisztítsa, hogy elkerülje a tűzveszélyt.
- Ne takarja le a készüléket pl. alufóliával, vagy konyharuhával.
- A készüléket csak a megfelelő anyagokkal használja és csak a megfelelően beállított hőmérsékleten. Az anyagok, élelmiszerek és ételmaradékok a készülékben meggyulladhatnak.

HU

- Soha ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony, könnyen gyulladó anyagok közelében, mint pl.: benzin, denaturált szesz, alkohol. A magas hőmérséklet párolgást idéz elő ezen anyagokban és tűzforrással érintkezve robbanáshoz vezethet.
- Tűz esetén először áramtalanítsa a készüléket, mielőtt megtenné a megfelelő tűzvédelmi intézkedéseket. Soha ne oltsa a tüzet vízzel, mikor az elektromos csatlakozó be van dugva a konnektorba. A tűz eloltását követően biztosítani kell a megfelelő szellőztetést.

Az indukciós melegentartó lap biztonságos kezelése

- Működés közben a melegentartó felület nagyon felmelegszik.

  Információ: Az indukciós melegentartó lap, mint olyan a főzési folyamat közben nem sugároz hőt. Mindemellett a főzőedény hőmérséklete a melegítő felületen keresztül felmelegszik és a használat után még meleg marad. Ne érintse a készülék forró felületét.

- A készüléket szállítani és tisztítani csak a teljes kihűlését követően lehet.
- A forró felületet ne öntse le hideg vízzel, sem pedig gyúlékony folyadékokkal.
- Ne helyezzen a melegentartó felületre semmilyen fém konyhai eszközt, fedőt, kést, vagy bármilyen egyéb fém tárgyat. A készülék bekapcsolását követően ezek felmelegedhetnek.

- Kérjük legyen figyelemmel, hogy a hordott tárgyak, mint pl.: gyűrűk, órák, stb. felmelegedhetnek ha a melegentartó lap közelébe kerülnek.
- A felmelegedés elkerülése érdekében ne helyezzen a melegítő felületre semmilyen alufóliát, sem fémlapot.
- Az indukciós melegentartó lapon nem melegíthetőek zárt tárolóedények, mint pl. konzervek. A létrejövő túlnyomás az edény, vagy tároló felrobbanásához (szétrepedéséhez) vezethet. A konzervdobozokat a legjobb kinyitni és egy vízzel töltött edénybe helyezni, melyet a felmelegítéshez a melegentartó lapra helyezünk.
- A melegentartó lap felülete a hőmérsékletnek ellenálló üvegből készült. Sérülés esetén, akár ha csak egy kis repedésről is van szó, a készüléket mindenképpen le kell kapcsolni az áramellátásról, és kapcsolatba kell lépni a szervízzel.

Elektromágneses mező

- Mágnesezhető tárgyak, mint pl. hitelkártya, adathordozók, vagy számológépek nem helyezhetőek a bekapcsolt készülék közvetlen közelébe. Az elektromágneses mező sérülést okozhat.
- Nem nyissa fel az alsó fedőlemezt!
- A főzéshez használt edényeket mindig a főzőfelület közepére helyezze, úgy, hogy az edények alja a lehető legnagyobb felületen érintkezzen a mágneses felülettel.
- A tudományos kísérletek bebizonyították, hogy az indukciós melegentartó lapok nem veszélyesek. Mindazonáltal azon személyek, akik szívritmus-szabályzóval rendelkeznek, tartsanak legalább 60 cm távolságot a működő készüléktől.

Az üzemeltető felelőssége

Az üzemeltető felelős a hatályos törvények, jogszabályok, rendeletek és a baleset-megelőzésre, a környezetvédelemre vonatkozó hatályos nemzeti rendelkezések, valamint a telepítés helyszínén érvényes belső munka-, üzemeltetési és biztonsági utasítások betartásáért.

Üzemeltetői felelősségek:

- A készüléket és a csatlakoztatott alkatrészeket csak kifogástalan műszaki állapotban, működő védő- és biztonsági alkatrészekkel működtesse.
- A munkahelyi kockázatértékelések elkészítése.
- A személyzet oktatása és rendszeres képzése. Különösen a biztonsági fejezetet és a biztonsági utasításokat kell elolvasni és betartani.
- Megfelelő egyéni védőfelszerelés biztosítása (Személyi védőfelszerelés)
- A karbantartási és tisztítási ütemtervek betartása.
- A képzés/oktatás dokumentálása, a készülék alkatrészeinek cseréje.

Üzemeltetés csak felügyelet mellett

- A készüléket csak felügyelet mellett üzemeltesse.
- Mindig maradjon a készülék közvetlen közelében.

HU

Kezelő személyzet

- A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, vagy hiányos tapasztalattal és tudással rendelkező személyek (ideértve a gyermekeket) nem használhatják.
- A készülék közelében tartsa felügyelet alatt a gyermekeket nehogy játszanak, vagy bekapcsolják a készüléket.

Nem rendeltetésszerű használat

- A nem rendeltetésszerű, vagy tiltott használat a készülék meghibásodásához vezethet.
- A készülék csak akkor használható, ha annak technikai állapota megfelelő, és lehetővé teszi a biztonságos működtetést.
- A készülék csak akkor használható, ha minden csatlakozás az előírásoknak megfelelően került kivitelezésre.
- A készüléket csak akkor szabad üzemeltetni, ha tiszta.
- Csak eredeti gyári cserealkatrészeket használjon. Soha ne végezzen a készüléken önállóan szerelést.
- Nem végezhető a készüléken változtatás, vagy beavatkozás.

1.3 Rendeltetésszerű használat

A készüléket csak a használati utasításban leírtaknak megfelelően, a mellékelt és jóváhagyott alkatrészekkel együtt szabad használni.

Minden más felhasználás a tervezett felhasználással összeegyeztethetetlennek minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért. Ilyen esetekben a felelősség kizárólag a felhasználót/üzemeltetőt terheli.

A következő használat minősül rendeltetésszerű használatnak:

– Ételek felmelegítése és melegen tartása a megfelelő edények használatával.

A készülék nem folyamatos közüzemi felhasználásra készült!

A készülék otthoni környezetben való használatra készült, és olyan egyéb hasonló környezetbe, mint például:

– alkalmazottak számára fenntartott konyhákban a boltokban, irodákban, vagy egyéb szociális helyiségekben;
– mezőgazdaságokba;
– vendégek számára hotelekben, motelekben, és hasonló típusú lakóépületekben;
– panziókban.

HU

1.4 Nem rendeltetésszerű használat

A nem rendeltetésszerű használat komoly sérüléshez vezethet személyekben és tárgyakban a nem biztonságos elektromos feszültség, tűz, és magas hőmérséklet következtében. A készülék segítségével csak olyan munka végeztethető, mely leírásra került ezen használati útmutatóban.

Az alábbi használat minősül nem rendeltetésszerű használatnak:

– Helyiségek fűtésére
– Éghető, egészségre káros, könnyen párolgó, vagy ehhez hasonló folyadékok és anyagok melegítése.

2 Általános információ

2.1 Felelőssége és garancia

A készüléket a technika jelenlegi állása és az elismert műszaki biztonsági elvek szerint építették. Ennek ellenére a használat során a felhasználó vagy a közelben tartózkodók egészségét és életét veszélyeztetheti, illetve fennállhat a készülék vagy más eszközök károsodásának veszélye. A személyi sérülésekkel/tárgyi károkkal, valamint meghibásodásokkal kapcsolatos szavatossági és felelősségi igények kizártak, ha azok az alábbi okok közül egy vagy több oknak tulajdoníthatók:

- Visszaélésszerű használat
- Az utasítások és a kapcsolódó információk be nem tartása/figyelmen kívül hagyása
- A készülék engedély nélküli szerkezeti vagy műszaki változtatásai
- Nem megfelelően képzett és nem megfelelően képzett személyzet alkalmazása
- Hibás vagy helytelenül felszerelt biztonsági és védőberendezésekkel történő üzemeltetés
- Nem megfelelő karbantartás vagy tisztítás
- Megoldatlan hibák
- Nem engedélyezett adathordozók, tisztítószerek stb. használata.
- Nem engedélyezett pótalkatrészek használata
- Kezelési hibák vagy egyéb visszaélések
- Idegen testek vagy vis maior által okozott katasztrófák
- A teljesítménytábla és az üzemeltetésre és biztonságra vonatkozó matricák megsemmisítése.

2.2 Szerzői jog védelme

Eme használati útmutató valamint a benne foglalt szöveg, vázlatok, fényképek és más elemek a szerzői jog által védettek. A törvényes tulajdonos írásbeli engedélyének beszerzése nélkül tilos a használati útmutató egészének, illetve bármely elemének sokszorosítása bármely módon és bármely formában, valamint a felhasználása és/vagy harmadik személy felé való továbbítása. A fentiek megsértése esetén kártérítési felelősséggel tartozik. Fenntartjuk magunknak a jogot további kártérítési igény benyújtásához.

2.3 Megfelelősségi nyilatkozat

A készülék teljesíti a jelenlegi Európai Uniós normákat és előírásokat. A fentieket WE Megfelelősségi Nyilatkozattal bizonyítjuk. Szükség esetén szívesen elküldjük Önöknek a megfelelő Megfelelősségi nyilatkozatot.

3 Szállítás, csomagolás és tárolás

3.1 Szállítási ellenőrzés

A készülék megérkezésekor haladéktalanul ellenőrizni kell, hogy a készülék és felszereltsége komplett-e és hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Látható szállítási sérülés megállapításakor el kell utasítani a készülék átvételét, vagy feltételes átvételt kell tenni. A kézbesítő logisztikai cég szállítói / kézbesítési dokumentumán be kell jegyezni a sérülés leírását és reklamációt kell indítani. A rejtett sérülést közvetlenül annak felfedezését követően jelezni kell, mivel a kártérítési igényeket lejelenteni csak az adott reklamációs időn belül lehet kezdeményezni.

Bármely részegység, vagy alkatrész hiánya esetén kérjük vegye fel a kapcsolatot az Ügyfélszolgálattal.

3.2 Csomagolás

Kérjük ne dobja ki a készülék dobozát. Még szükség lehet rá a készülék tárolásakor, költöztetésekor illetve a szakszervizbe való szállításakor, amennyiben esetleg meghibásodás lépne fel.

A csomagolás és annak elemei újrafelhasználható anyagokból készültek. Részletezve ezek: zsákok és fóliák műanyagból, a csomagolás kartonpapírból.

A csomagolás megsemmisítésekor be kell tartani az adott ország előírásait. Az újjra felhasználható csomagoló anyagokat el kell juttatni újrafelhasználásra.

3.3 Tárolás

A csomagolás maradjon zárva a készülék beüzemeléséig, a tárolásakor pedig legyen figyelemmel a külső jelzésekre a tárolásra és a tárolási helyzetre vonatkozóan. A csomagolást csak az alábbi környezetben tárolja:

- zárt helyiségekben
- száraz és pormentes környezetben
- agresszív anyagoktól távol
- olyan helyen ahol nincs kitéve közvetlen napfények
- olyan helyen ahol nincs kitéve mechanikus sérülésnek.

Hosszabb ideig való tárolás esetén (több, mint három hónap) rendszeresen ellenőrizze a részesgységek és a csomagolás állapotát. Szükség esetén cserélje a csomagolást újra.

4 Technikai adatok

4.1 Technikai adatok

Megnevezés:	**Indukciós főzőlap IK 30TC-1**
Cikkszám:	**105991**
Anyag:	rozsdamentes acél
A fűtőfelület anyaga:	üveg
Főzőhelyek mennyisége:	1
Üveg felület méretei (szél. x mély.) mm-ben:	275 x 275
Főzőmező átmérője (mm):	230
Főzőhelyenkénti teljesítmény:	3,0 kW
Teljesítmény fokozatok száma:	10
Hőmérséklet tartomány tól - ig °C:	60 - 240
Hőmérséklet fokozatok száma:	10
Hőmérséklet beállítási fokozat °C-ban:	20
Időbeállítás tól - ig perc.:	1 - 180
Idő beállítási fokozat perc-ben:	1 / 10
Csatlakozási értékek:	3,0 kW | 230 V | 50-60 Hz
Méretek (szél x mély. x mag.) mm-ben:	330 x 420 x 105
Súly kg-ban:	5,4

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Megnevezés:	Indukciós főzőlap IK 30TCS-1
Cikkszám:	**105991S**
Anyag:	rozsdamentes acél
A fűtőfelület anyaga:	SCHOTT CERAN®
Főzőhelyek mennyisége:	1
Üveg felület méretei (szél. x mély.) mm-ben:	275 x 275
Főzőmező átmérője (mm):	230
Főzőhelyenkénti teljesítmény:	3,0 kW
Teljesítmény fokozatok száma:	10
Hőmérséklet tartomány tól - ig °C:	60 - 240
Hőmérséklet fokozatok száma:	10
Hőmérséklet beállítási fokozat °C-ban:	20
Időbeállítás tól - ig perc.:	1 - 180
Idő beállítási fokozat perc-ben:	1 / 10
Csatlakozási értékek:	3,0 kW | 230 V | 50-60 Hz
Méretek (szél x mély. x mag.) mm-ben:	330 x 420 x 105
Súly kg-ban:	5,4

A műszaki adatok módosításának jogát fenntartjuk!

Verzió / tulajdonságok 105991 / 105991S

- Készülékcsatlakozó: csatlakoztatásra kész
- Főzőfelület fajtája: indukciós
- Vezérlés: elektronikus, érintős
- Szabályozhatóság: teljesítmény, hőmérséklet, idő
- Edényfelismerés
- Digitális kijelző
- Túlmelegedés elleni védelem
- Be-/kikapcsoló
- Ellenőrző lámpák: BE/KI., teljesítmény, hőmérséklet, idő
- Por-/zsírszűrő

4.2 A készülék részegységeinek leírása



Ábra 1

1. Üveg főzőfelület
2. Főzőmező
3. Burkolat
4. Vezérlőpanel
5. Láb (4x)
6. Por- / zsírszűrő

HU

Por-/zsírszűrő



Ábra 2

Az indukciós tűzhely por- és zsírszűrővel van felszerelve. Ez a készülék első részén található.

Az olaj- és szennyeződésszűrő véd az olaj és szennyeződések a készülék házába jutásától a ventilátoron keresztül a levegő beszívásával.

A por-/zsírszűrő könnyen eltávolítható és mosogatógépben mosható.

1. A por-/zsírszűrőt rendszeresen tisztítsa meg enyhe mosószerrel vagy mosogatógépben.

4.3 Készülék funkciói

Az indukciós főzőlap kizárólag a megfelelő edényekben történő ételek főzésére és melegen tartására használható. A hőmérséklet, a teljesítmény és az idő beállítása az érintésérzékeny kezelőpanel segítségével történik.

5 Üzembe helyezése és kezelés

5.1 Üzembe helyezés

Kicsomagolás / Beállítás

- Csomagolja ki a készüléket és távolítsa el az összes belső és külső csomagolóanyagot és a szállítási védőanyagot.

VIGYÁZAT!

Fulladás veszély!

Tegye elérhetetlenné gyermekek számára a csomagoló anyagokat, mint műanyag zacskók, hungarocell elemek.

HU

- Ha a készüléken védőfólia található, azt el kell távolítani. A fóliát lassan távolítsa el, hogy ne hagyjon ragasztómaradványokat. Az esetleges ragasztómaradványokat távolítsa el megfelelő oldószerrel.
- Figyeljen rá, hogy ne sérüljön meg az adattábla, illetve a figyelmeztető jelzések a készüléken.
- **Soha** ne állítsa fel a készüléket vizes, vagy nedves környezetben.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a csatlakozó könnyen elérhető legyen a gyors lecsatlakoztatás érdekében, ha esetleg erre lenne szükség.
- A telepítési hely kiválasztásakor a következő szempontokat kell figyelembe venni:
  - A telepítési felületnek egyenletesnek, kellően teherbírónak, vízállónak, száraznak és hőállónak kell lennie.
  - Biztosítsa, hogy a kijelölt menekülési útvonalak szabadon maradjanak.
  - Biztosítson stabil pozíciót.
  - Biztosítson elegendő helyet a munkavégzéshez, karbantartáshoz és takarításhoz.
  - Hagyja szabadon a bejövő és kimenő levegő szellőzőnyílásait, ha vannak ilyenek.
  - Tartsa be a vonatkozó műszaki és telepítési előírásokat.
- Elegendő távolságot kell tartani az asztal széleitől. A készülék felborulhat és leeshet.

- Nem telepíthető a berendezés olyan készülék, vagy eszközök közelébe, melyek érzékenyek az a mágneseződésre (pl.: rádió, televízió, stb.).
- Tartson legalább 5-10 cm távolságot az éghető falaktól vagy más tárgyaktól.

Csatlakoztatás hálózatra

- Ellenőrizze, hogy a készülék technikai adatai (lsd.: adattábla) megegyeznek e a helyi elektromos hálózattal.
- Csatlakoztassa a készüléket egyes, megfelelő biztosítékkal rendelkező földelt dugaljba. Ne csatlakoztassa a készüléket több aljzatú konnektorba.
- A csatlakozó kábelt úgy helyezze el, hogy senki se léphessen rá, és el sem botolhasson benne.

- Ne használja a készüléket külső időzítővel, vagy távirányítóval.

5.2 Használat

Az indukciós melegentartó lap működése

HU

Az indukciós főzőlapokban az elektromos feszültség az üveg alatt található elektromos tekercsre van vezetve. Ez létrehoz egy mágneses teret, mely a fizikai hatás következtében közvetlenül az edény alját felmelegíti.

Ez idő és energiamegtakarítást eredményez, mivel nem történik meg - mint a hagyomásnyos főzőlapoknál - a fűtőszál, majd utána az üveglap felmelegítése.

További előny - a korábban leírt tulajdonságnak köszönhetően - a nagyon rövid főzési idő.

Továbbá a hőáramlás az állítást követően azonnal megtörténik és nagyon pontosan szabályozható. Az indukciós melegentartó lap olyan gyorsan reagál az állításra, mint a gáztűzhely, ahol az energia közvetlenül az edényre gyakorol hatást, elkerülve egyéb anyagok előzetes melegítését.

Az indukciós technológia összekapcsolja ezen gyorsaságot az áram alapvető előnyeivel, lehetővé téve a hőramlás pontos szabályozását.

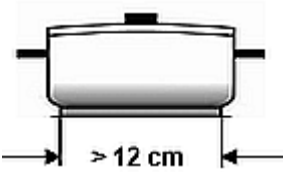
Megfelelő főzőedények

- Vasból készült főzőedények
- Zománcozott vasból készült főzőedények
- Acélból, vagy zománcozott vasból készült edények/serpenyők
- Vasból készült edények/serpenyők
- Rozsdamentes 10/8 acélból és alumíniumból készült főzőedények, ha azok megfelelnek az indukciós főzőlapokhoz (tekintse meg az edény leírását)



Az indukciós melegentartó lap speciális működéséből eredően csak azon edények használhatóak, melyek mágnesezhető aljzattal rendelkeznek.

A jobb eredmény elérése érdekében csak 12 cm és 26 cm közötti átmérőjű főzőedényt / serpenyőt használjon.



HU

Például

Bartscher 9 részes indukciós edénykészlet indukciós főzőlapokhoz króm-nikkel acél, csepegésgátló peremmel, nem felmelegedő fogantyúkkal

4 főzőedény fedéllel

2 liter, 16 cm átmérő, mag. 10,0 cm

2,7 liter, 18 cm átmérő, mag. 11,0 cm

5,1 liter, 24 cm átmérő, mag. 11,5 cm

6,1 liter, 20 cm átmérő, mag. 20,0 cm

1 serpenyő

2,8 liter, 24 cm átmérő, mag. 6,5 cm

Cikkszám: A130442

Nem megfelelő főzőedények

- Edény domború aljzattal
- Alumínium, bronz, vagy réz edények, kivéve ha azok határozottan indukciós főzéshez készültek
- Edények/serpenyők 12 cm-nél kisebb átmérővel
- Főzőedény lábazattal
- Kerámia főzőedény
- Üveg főzőedény



Használat előtt

1. A használat megkezdése előtt tisztítsa meg a berendezést a tanácsok alapján a fejezetben **6. „Tisztítás“**.
2. Alaposan szárítsa meg a készüléket.

   FIGYELEM!

   A por-/zsírszűrő nélküli készüléket nem lehet a hálózatra csatlakoztatni és üzembe helyezni.

HU

3. Szerelje fel a por-/zsírszűrőt a készülék aljára.
4. Helyezze el a megfelelő edényt tartalommal feltöltve a főzőfelület közepére.

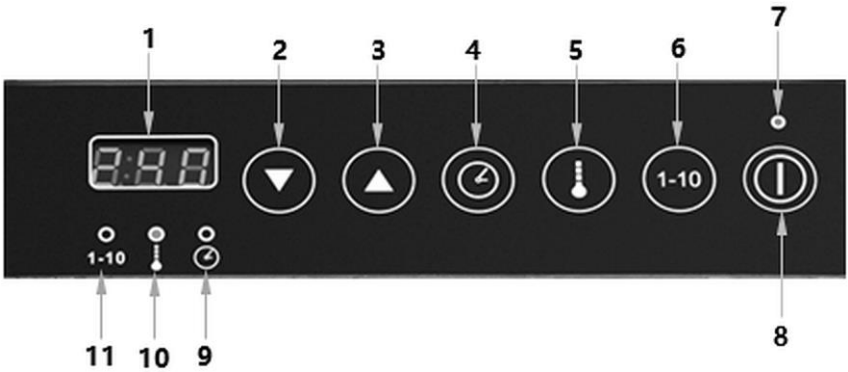
   ÚTMUTATÓ!

   Ha a készülék főzőedény nélkül kerül bekapcsolásra, vagy az eltávolításra kerül a főző felületről működés közben, visszatérő hangjelzést fog hallani, és a készülék kb. 30 mp elteltével ki fog kapcsolni,

   A digitális kijelzőn az „E0” hibakód jelenik meg.

5. A kívánt beállításokat a következő **„Beállítások”** című fejezetben található utasítások szerint végezze el.

Kezelő elemek / ellenőrző lámpák



Ábr. 3

1. Digitális kijelző
2. Idő-, hőmérséklet- és teljesítménycsökkentő gomb
3. Idő-, hőmérséklet- és teljesítménynövelő gomb
4. Idő beállítási gomb
5. Hőmérséklet beállítási gomb
6. Teljesítmény szabályzó gomb
7. Bekapcsolva/készenléti LED jelzőfény
8. BE/KI kapcsológomb
9. LED ellenőrző lámpa, idő
10. LED ellenőrző lámpa, hőmérséklet
11. LED ellenőrző lámpa, teljesítmény

HU

Készülék üzembehelyezése

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramellátáshoz.

Egy hangjelzés hallatszik, és az Be/Készenlét LED villog.

A készülék jelenleg Készenléti üzemmódban van.

2. Nyomja meg a Be/Ki gombot ⏻, a készülék bekapcsolásához.

A be/ki és a tápellátás LED-ek (**1-10**) világítanak.

A digitális kijelzőn megjelenik az előre beállított **teljesítményszint 5**.

ÚTMUTATÓ!

Ha a Be/Kikapcsoló gomb megnyomását követő 30 másodpercen belül nem történik további beállítás, a készülék automatikusan visszakapcsol Készenléti üzemmódba.

Beállítások

Teljesítményfokozatok

1. Ha szükséges, módosítsa a teljesítményszint beállítását a választógombok ▼ segítségével ▲ vagy az **1-10 (500 W - 3000 W**) tartományban.
   A teljesítmény fokozat 1 megfelel 500 W-nak, a teljesítmény tartomány 10 - 3000 W.
   Ennek során a digitális kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítményszint, és a LED **1 - 10** jelzőfény bekapcsol.

Hőmérséklet fokozatok

1. Ha nem szeretne teljesítményszintekkel dolgozni, nyomja meg a hőmérséklet-beállítás kiválasztó gombot a hőmérséklet üzemmódba való átváltáshoz.

A digitális kijelzőn az előre beállított **120 °C-os** hőmérséklet látható.

2. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet-beállítást a ▼ választógombok megnyomásával vagy 60 °C és 240 °C ▲ között.
   Beállítható hőmérsékleti szintek:
   60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220 és 240 °C.

HU

A készülék melegíti az ételt az edényben és megtartja a beállított hőmérsékletet. A hőmérséklet szabályozás ekkor automatikusan történik. A digitális kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőmérséklet, és a LED-jelzőfény bekapcsol.

Idő

1. Miután kiválasztotta az üzemmódot (teljesítmény üzemmód vagy hőmérséklet üzemmód), nyomja meg az időbeállító gombot.

A digitális kijelzőn a „**0**“ felirat jelenik meg.

A LED időjelző lámpa bekapcsol.

2. A választó vagy a gombok segítségével az idő most ▼ 1 és 30 perc ▲ között 1 perces intervallumokban, vagy 30 és 180 perc között 10 perces intervallumokban állítható be.

A megadott időt a készülék visszafelé számolja, és egy percenként jelzi ki a digitális kijelzőn, majd ezután a kijelző a korábban kijelzett értékekhez tér vissza (teljesítmény vagy hőmérséklet).

ÚTMUTATÓ!

Az időzítő futása közben az időbeállítás bármikor megváltoztatható a ▼ választógombok vagy ▲ segítségével.

A készülék belső memóriájának köszönhetően, a korábban megadott teljesítmény, illetve hőmérséklet változatlanok maradnak.

Ugyanígy meg lehet változtatni a teljesítményt, hőmérsékletet, anélkül, hogy az hatással lenne a beállított időre.

3. A hátralévő idő ellenőrzéséhez nyomja meg újra a ⏲ gombot.

A beállított idő leteltével hangjelzést hall, és a készülék automatikusan **Készenléti** módba kapcsol. Csak az elektromos rendszer hűtőventillátora dolgozik még kb. 1 percig, majd azt követően kikapcsol.

4. Az időzítő funkció megszakításához a beállított idő lejárta előtt nyomja meg a Be/Ki gombot. ⏻.
5. Nyomja meg újra a gombot, a készülék újbóli elindításához.

Készülék kikapcsolása

1. Amikor a főzés vagy a melegen tartás befejeződött, kapcsolja ki a készüléket a Be/Ki ⏻ gomb segítségével. .

   TIPP!

   Az indukciós tűzhely automatikusan kikapcsol, ha 2 órán belül nem történik beállítás, vagy ha 120 percnél hosszabb időbeállítás van kiválasztva.

2. A készülék használatának befejeztével válassza le a hálózati feszültségről (húzza ki a konnektorból).

Túlmelegedés elleni védelem

A készülék túlmelegedés elleni védelem funkcióval rendelkezik. Ha a hőmérséklet meghaladja a kritikus értéket, a készülék a biztonság érdekében kikapcsol.

FIGYELEM!

Az üres edény, vagy serpenyő melegítése aktiválja a túlmelegedés elleni védelmet, ekkor a készülék kikapcsol.

A digitális kijelzőn az „E2” hibakód jelenik meg.

Soha ne hagyjon a főzőfelületen edényt tartalom nélkül.

A túlmelegedés elleni védelem aktiválásakor vegye le az edényt a főzési zónából és hagyja, hogy a készülék néhány percig hűljön.

Ezután újra használatba veheti a készüléket.

6 Tisztítás

Az üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a berendezés és annak biztonsági alkatrészei jó állapotban legyenek. Az ellenőrzési és biztonsági rendszerek hatékonyságát ellenőrizni kell.

A karbantartási, tisztítási és javítási munkákat csak megfelelően képzett és szakképzett személyzet végezheti.

Ha karbantartás, tisztítás és javítás miatt szükségessé válik a biztonsági berendezések eltávolítása, akkor azokat a munka befejezése után azonnal vissza kell szerelni, és működésüket ellenőrizni kell.

Minden karbantartási és tisztítási munkát a használati utasításnak megfelelően, a megadott időközönként kell elvégezni.

6.1 Tisztítás közbeni biztonsággal kapcsolatos jó tanácsok

- A készüléket a tisztítás előtt le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- Hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a berendezésbe ne kerüljön víz. Ne merítse a készüléket tisztítás közben vízbe, vagy egyéb folyadékba. A készülék tisztításához ne használjon nyomás alatt lévő vízsugarat!
- Ne használjon a készülék tisztításához semilyen éles, vagy fém tárgyat (kés, villa, stb.). Az éles tárgyak megsérthetik a készüléket, az érintkezése elektromos áramot vezető részekkel pedig áramütéshez vezethet.
- Ne használjon a tisztításhoz semmilyen súrolószert, oldószer tartalmú, vagy maró hatású tisztító anyagot. Ezek megsérthetik a felületet.

6.2 Tisztítás

1. A készüléket rendszeresen tisztítani kell a munkanap végén, szükség szerint gyakrabban.
2. A főzőfelületet, a kezelőpanelt és a burkolatot tisztítsa puha, nedves törlőkendővel és enyhe, nem karcoló tisztítószerrel.
3. Törölje át száraz törlőkendővel.
4. Ezután alaposan szárítsa meg a megtisztított felületet egy puha törlőkendő segítségével.
5. A szellőzőnyílások a készülék hátulján és alján nem lehetnek elzáródva szennyeződésektől és portól. Tisztítsa meg kefével, vagy porszívóval.

6. Húzza ki előre a por- és zsírszűrőt a fogantyúból (lásd a „Por- és zsírszűrő” fejezetet).
7. Rendszeresen tisztítsa az olaj és szennyeződés szűrőt enyhe tisztítószerrel, vagy mosogatógépben.
8. A tisztítás befejezését követően a teljesen száraz szűrőt helyezze vissza a készülékbe.

FIGYELMEZTETÉS!

A kezelő sérülésének és a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez, és ne üzemeltesse a készüléket a por- és zsírszűrő nélkül.

7 Lehetséges meghibásodások

Az alábbi táblázat ismerteti az eszköz működése során felmerülő hibák lehetséges okait és elhárításának módját. A munkát csak megfelelően képzett műszaki személyzet végezheti.

Amennyiben a hibákat nem lehet elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a szervizzel. Feltétlenül tüntesse fel a cikkszámot, a modellt és a sorozatszámot. Ezek az adatok a készülék teljesítménytábláján találhatók.

Hibakód	Oka	Elhárítása
E0	Nincs főzőedény a hőkezelő felületen, vagy az edény nem megfelelő	Csak megfelelő edényt használjon
E1	A készülék túlzottan felforrósodik (pl.: elzáródott szellőzőnyílások miatt)	Tisztítsa meg a szellőző nyílásokat Hagyja a készüléket kihűlni, majd indítsa újra. Ha a kihülést követően a hibáról szóló információ továbbra is megjelenik a digitális kijelzőn, lépjen kapcsolatba a szervizzel.
	Hibás alkatrész (pl. tranzisztor).	Lépjen kapcsolatba a szervizzel

Hibakód	Oka	Elhárítása
E2	A túlmelegedés elleni védelem bekapcsolt, a készülék kikapcsol	Szüntesse meg a készülék áramellátását Vegye le a főzőedényt a hőkezelő felületről. Hagyja a készüléket kihűlni, és kihűlést követően indítsa újra
E3	Rövid idejű áram kimaradás	Szüntesse meg a készülék áramellátását. Néhány perc múlva ismét kapcsolja be a készüléket. Bízzon meg villanyszerelőt azelektromos csatlakozás ellenőrzésére

8 Leselejtezés

Elektromos készülék

HU

	Az elektromos készülékek ezen szimbólummal jelzettek. Az elektromos készülék a megfelelő és környezetkímélő módon kell megsemmisíteni és újrafeldolgozni. Ne dobjon ki elektromos készüléket a háztartási hulladékba. Csatlakoztassa le a készüléket az elektromos hálózatról és távolítsa el a készülékből a csatlakozó kábelt.

Az elektromos készüléket a kijelölt gyűjtőponton adja le.